

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

24. Oktober 2000

Nr. K-97241

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Schwarz, Friedrich Wilhelm Ulrich</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1902, Pragsdorf</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Dorf Hohenzieritz, Kreis Neustrelitz</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Restaurantbesitzer in Hohenzieritz</i>
wann inhaftiert:	<i>am 29. August 1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>15.-17. Januar 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteils 92401</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-10 Teil 2 und 58-11 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, mit Einziehung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>keine Angaben vorhanden</i>

Gemäß Artikel 3 Punkt „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Friedrich Wilhelm Ulrich Schwarz* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Geschäftsführender Leiter der [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopalín
Verwaltung für Rehabilitierung
von Opfern politischer Repressionen

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«24» октября 2000 г.

№ К-97241

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Шварц Фридрих-Вильгельм Ульрих
Год и место рождения 1902, дер. Прагсдорф
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
дер. Хохенциритц, уезда Нойштерлиц

Место работы и должность (род занятий) до ареста _____
Владелец ресторана в дер. Хохенциритц

Дата ареста 29 августа 1951 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
15-17 января 1952 г. военным трибуналом войсковой части 92401

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст.ст. 50-10, ч.2, 50-11 УК РСФСР к 25 годам ли-
шения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Дата освобождения в деле данных нет

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года
гражданин(ка) Шварц Фридрих-Вильгельм реабилитирован (а).
Ульрих

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Врио Начальника Управления Реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л. П. Копалин
Л. П. Копалин